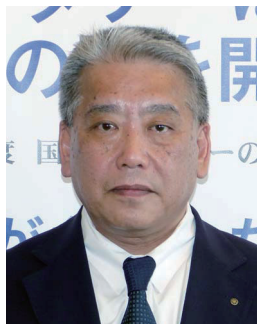


地区スローガン：「クラブが主役となり、奉仕の理念の実践を！」

クラブ方針：「扉を開こう!そして一歩踏み出そう!! <<Open the door! And take a step>>」

国際ロータリー第2790地区 第3グループ 千葉西ロータリークラブ Rotary Club of Chiba-West WEEKLY COMMUNICATION

創立 1976年1月20日 承認 1976年2月25日
会長 藤崎泰裕 幹事 木村龍次
例会場 千葉スカイウィンドウズ 東天紅 センシティブタワー23階
TEL 043-238-5555
例会日 毎週火曜日 12:30~
事務局 千葉市中央区新田町12-1 トーシン千葉ビル7階
TEL 043-245-3202 FAX 043-245-7522
E-mail : chibawestrc@wrpc.co.jp
URL : http://www.chibawest-rc.net/



■ 会長挨拶 / 藤崎泰裕 会長

ロータリー米山記念奨学事業とは、全国のロータリアンからの寄付金を財源として、日本で学ぶ私費外国人留学生に奨学金を支給し、支援する国際奨学事業です。将来、日本と世界とを結ぶ「懸け橋」となって国際社会で活躍し、ロータリー運動の良き理解者となる人材を育成することが事業の使命です。その歴史は50年以上前にさかのぼります。平和を愛し、青少年に手をさしのべた“日本ロータリーの父” 米山梅吉氏の遺徳を記念する事業として、1952年、東京ロータリークラブは、海外からの留学生を支援する国際奨学事業を始めました。やがてそれは、日本全国のロータリークラブの共同事業として発展し、1967年に文部省（現文部科学省）を主務官庁とする財団法人ロータリー米山記念奨学会が設立されました。50有余年の歴史を持ち、世界に類を見ない日本ロータリー独自の多地区合同奉仕活動となっています。米山記念奨学会の特色の一番の特徴は、その規模です。米山奨学生の採用数は年間 800 人。世界規模で展開しているロータリー財団国際親善奨学生の年間採用数と同じです。

これだけの外国人留学生を支援している奨学団体は、事業規模ならびに採用数とも日本国内では民間最大です。

これまでに支援した奨学生数は累計で 21,023 人（2019年7月現在）、その出身国は、世界 129 の国と地域に及びます。また、世話クラブとカウンセラー制度も特徴の一つです。奨学金による経済的な支援だけでなく、ロータリークラブ独自の世話クラブとカウンセラー制度による心の通った支援も行われます。

日本には約 2,200 のロータリークラブがありますが、そのうち 1 つのクラブが、1 人の奨学生の「世話クラブ」となります。米山奨学生は世話クラブの例会に月に一度出席し、ロータリアンと積極的に交流して国際交流や相互理解を深めるとともに、ロータリーの奉仕の心を学びます。

元米山奨学生、米山学友と言いますが、台北にある故宮博物院初の女性院長や韓国駐日大使、スリランカ警察庁長官、韓国や台湾のガバナーに就任した人など、世界中で活躍をしています。

■ 四つのテスト / 花嶋 実 クラブ奉仕委員長

「言行はこれに照らしてから」
真実かどうか
みんなに公平か
好意と友情を深めるか
みんなの為になるかどうか



■ お客様

米山奨学生 劉 子悦 くん

🎂 誕生日祝い

花嶋、前野、花澤、賀来、伊東、横田、桜井 各会員

💖 記念日祝い

なし



■ 米山奨学金の授与

米山奨学生 劉 子悦 くん



■ 委員会報告

・社会奉仕委員会

社会福祉法人「千葉いのちの電話」への寄付金受付を行います。第 3 例会前に、ロータリー財団や米山記念奨学会と同じテーブルで受付を行います。一口 1,000 円、寄付金控除の対象となります。チャリティコンサートが中止となり、年間の事業収入の大きなものが失われた事情があります。どうぞご協力を宜しくお願い致します。

・WRG ゴルフ同好会

「日本のロータリー 100 周年」記念切手が販売されます。ご興味のある方はぜひお買い求めください。額面@84 円 9 月 18 日発売です。



私の故郷と私 天津市

■ 米山奨学生卓話 劉 子悦 くん

皆様、こんにちは!本日は前回の予告通り、私の故郷天津市について簡単にご紹介したいと思います。後半は簡単な自己紹介も入っておりますので、宜しくお願い致します。



先ず天津の名前の由来から、天は「天子」津は「渡し場」という意味です、日本語も中国語も同じ意味であります。ということはただ皇帝が船で渡った場所ですので天津に名付けられました。

因みに、天津は別称天津衛（守るの意味）、古来重要な地理位置にあるので、常に軍隊が駐在しているそうです。

軍事だけではなく、商業でも天津は重要な地理位置にあって、南運河、北運河、海の交差点であるので、商人たちでにぎやかになりました。その中で一番多いのは塩商でした。

中国の四千年歴史と比べると、天津はわずか 600 年ほどではありません。それでも天津市は中国史記上唯一明確な開城時間が記載されていた所であります。

更に戦争時、天津市は中国において最も租界が多い都市であります。イギリス、フランス、アメリカ、ドイツ、オーストリア=ハンガリー、ベルギー、イタリア、ロシア、日本全部で 9 カ国もあります。

現代の天津では中国の四大直轄市の一つであります。更に中国北部最大の港、天津港があります。近年、夏のダボス会議は天津で開かれるようになりました。

①天津 (Tianjin) 名前の由来
天: 天子 津: 渡し場
天子(皇帝)が船で渡った場所なので、天津
因みに、天津別称天津衛

②重要な地理位置
三会海口: 南運河 北運河 海
塩商で発展した

③歴史
1404年~現在、600年以上の歴史
中国史の中唯一明確の開城時間が記載されている都市
戦争時、中国において最も租界が多い都市である
9カ国: イギリス、フランス、アメリカ、ドイツ、
オーストリア=ハンガリー、ベルギー、イタリア、ロシア、日本
現代においては中国4大直轄市の一つ
天津港は中国北部の最大港である
夏季ダボス会議の開催地である

日本の天津名物

第三位 天津簾 (Tianjin Zhen)

第二位 天津甘栗 (Tianjin Ganki)

第一位 天津飯 (Tianjin Han)

中国の天津名物

第三位 耳朵眼炸糕 (揚げパン) (Erduyan Zhaogao)

第二位 十八街麻花 (揚げパン) (Shibajie Mahua)

第一位 狗不理包子 (肉まん) (Goubuli Baozi)

観光スポット

天津之眼
天津テレビタワー
五大道 (万国建築博覧会)

＜天津観光＞

路線	乗車時間	乗車料金	乗車回数	乗車回数	乗車回数
天津-北京	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
天津-上海	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
天津-香港	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
天津-台北	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00

数学は体育の先生が教えられた！

私の日本語は 政治の先生が教えられた



天津の基礎情報を得たところで天津の名物を見てみたいと思います。日本と中国両方で見てみましょう。私が勝手にランキングにしました。まずは日本の天津名物第 3 位一天津簾です。天津にはすだれはありますが、天津簾はありません。何で天津簾という名前はついているのかわかりません。第 2 位一天津甘栗です。天津には甘栗がありますが、天津以外の所も美味しい栗はいっぱいあります。名前の由来については、昔の栗は基本的には天津港から輸入されたので、天津甘栗という名前を作られたそうです。天津簾も同じ傾向ではないかと考えております。いよいよ第1位一天津飯です。すみません、失礼しました、こちらの三つ目ではなくてこちらですね。あまあまの餡掛けごはんですね。私も一回だけ食べたことがありまして、天津人の代表として個人的な意見でございます。こんな甘い料理はあまり食べないかもしれません。もちろん、天津には天津飯がありません。どうして天津飯という名前が付けられた諸説ありますが、その一つは浅草から創業した「来々軒」という中華料理屋さんから作られたそうです。皆様もし機会がありましたら是非行ってみてください。この三つは日本の方々に最も知られているものではないでしょうか。では中国ではどうでしょう？

中国の天津名物第3位は耳朵眼炸糕（揚げパン）です。もち米の生地を適度に発酵し、あんこを包みブレンドされたごま油で揚げます。地元では朝ごはんの一つとして愛されています。第 2 位は十八街麻花（揚げパン）です、こちらも揚げパンですね。ナッツ等が入っていますので、地元では最高のスナックです。更に土産の定番商品でもあります。耳朵眼も十八街も路地の名前です。最後の第1位は狗不理包子です。つまり肉まんのことです。以上は中国のランキングでした。文化の差はすごいですよね。完全に割れました。中国のランキングを見たら分かるだと思いますが、天津に行ったらとりあえず美味しい食べ物を食べてください。本当にいっぱいあります。

次は天津の観光スポットですが、先ほどもお話ししましたが、天津は歴史まだ浅いので、観光スポットは北京には及ばないです。その中簡単に三か所ご紹介したいと思います。まずは天津の眼です、橋タイプの大観覧車で、直径は 110M、最大 384 人が乗れます。次は天津テレビタワー、高さ 415.1m、世界第 8 位の高さを持つテレビタワーで、天津市のランドマーク。

自己紹介

名前：劉 子悦 (簡体字：刘子悦 英語：Liu Ziyue)
 誕生日：1986年 (S61) 6月30日 (満34歳)
 出身地：中国 天津市
 家族構成：父、母、妻
 趣味：アニメ、マンガ、ゲーム、映画鑑賞、ガンブラ
 料理
 アルバイト歴：ヤマダ電機 (日本語学校時期)
 松屋フーズ (日本語学校時期)
 スターバックスコーヒー
 ガンダムカフェ (コロナで退職)
 駿河屋

資格：日本語能力試験N1
 日本漢字能力検定3級
 日本ニュース時事能力検定3級

2015年10月～2017年3月
 長野平青学園 日本語課
 2017年4月～現在
 敬愛大学 国際学部 国際学科



湖の真ん中に立つシンプルなコンクリートのタワーのため、まるで周囲を水に囲まれた巨大な電柱のように見えます。最後は五大道です、万国建築博覧会の別称もあります建こは戦争時租界になっていて、9 カ国の人々がここに住んでいましたので、いろんな国の特徴ある建物が残されていました。今でも各国の建築家たちはよく訪れたそうです。今はコロナ中に行けませんが、通常でした成田から天津までの直行便は毎日飛んでいます。代々3.5 時間の飛行時間でつきますので、かなり行けやすい所ですので機会がありましたら是非天津に遊びに行ってみてください。

さて、突然ですが、例えばある人の数学が非常に良くないとします、その人のことを冗談として言う時は「あの人の数学は体育の先生が教えたよね!」っと近年の中国の流行言葉としてよく使われていました。実は私もこの話とご縁がありまして、私の日本語は政治の先生が教えられたです。さあ、いったいどういうことでしょう。

今更ですけど、簡単な自己紹介をさせていただきます。名前は劉子悦です、劉の書き方は難しいでよく言われますけど、簡体字の方がかなり簡単になっています。昭和 61 年 6 月 30 日中国の天津市生まれ、大学生としては結構の年齢ですね。家族構成としては独子政策の中で生まれたので兄弟はいません、父と母と妻がおります。まともな趣味がなくて、アニメ、マンガ、ゲーム、映画鑑賞、ガンブラを組立てると料理をすることです。アルバイトはコーヒー屋さんが一番好きで、千葉に来てからスターバックスに入ってもう 4 年目になります。お台場のガンダムカフェもやりましたが、コロナで東京通勤が怖くなって、わずか 3 カ月で退職になりました。資格と言っても日本語能力試験以外言えるような資格はありません。趣味で取ったものが多いです。2015 年から日本に来て長野県の日本語学校に經由して、今に至ります。現在は敬愛大学国際学部国際学科の 4 年生です。

先の趣味の所ではご紹介したように、実は私はオタクです。私は 20 年前に二人のめぐみさんに感動されました。一人は緒方恵美さん、もう一人は林原めぐみさんです。ええ、誰? 多分皆様の中ではすでに? がいっぱいではないでしょうか。次の画像が出たら分かる方がいらっしゃるかもしれません。碇シンジと綾波レイです。そう、この二人は声優界のレジェンドです。20 年前初めて日本語を聞いたのは「エヴァンゲリオン」でした。当時は日本語が分かりませんが、なんだか感情だけすぐ入ってきて理解できるように感じていました。その時から日本語の美しさに魅了されていました。

さらに、アニメだけではないです。「テイルズオブディスティニー」、「スーパーロボット大戦α」、「ファイナルファンタジーIX」などなど、そう、ソニーのプレイステーション、つまり日本のゲームと出会いました。画像が綺麗、キャラクターは美形、ゲーム性満点、ストーリーは面白いと思いますけど、意味が分かりません。そこからアニメとゲームの毎日が始まりました。

皆様が今思っていることを当て見たいと思います。「勉強は大丈夫?」、「成績は大丈夫?」。皆様、ご明察です。当時の私の成績は本当に良くありませんでした。それなのに、私はついに、日本語の勉強を始めました。担任先生の政治の授業で! 話は少し繋がりましたね。私は今でも中学校の担任先生に感謝しています。何故なら、その先生は怒ってなかったです。授業中に日本語を勉強している私を見つけて、「日本語を勉強しているんだ、私大学の第二外国語は日本語でしたよ」って言われました。当時私の憧れの目線が止まりませんでした。自分で日本語を勉強すると言っても、外国語だらけの本をいくら読んででもできそうもありません。そこで私は先生にお願いしました。「先生、日本語を教えてください」。先生もちょっと考えて「政治のテスト、3 回連続で 90 点以上取ったら、教えても良いよ。」

私はオタクです①



緒方恵美



碇シンジ



林原めぐみ



綾波レイ

私はオタクです②



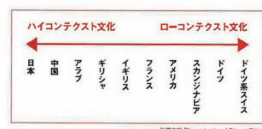
日本のゲームと出会い

私と日本語の出会いだった。

勉強は? 成績は大丈夫?

つい、私は日本語を勉強し始めた。

担任の政治の授業



漢字カナ交じり文



そこから、政治を猛勉強して 3 回連続 95 点以上をとりました。先生も約束を果たしまして、日本語を教えるようになりましたが、先生が忙し過ぎて結局五十音図までしかいけなかったです。これは私と日本の出会いでした。

日本語の勉強が続いている今多くの謎が解明するつつあります。例えば日本語の言語コンテキストでは一番高い位置にあります。「ね、ね、お金ある?」「え?いくらほしい?」こちらの会話は日本の方でしたら多分全く違和感がないと思いますが。ローコンテキスト文化の欧米諸国の学習者にとっては「お金ある?」という質問に対して、答は「ある」「ない」ではなく、「いくらほしい?」という答えにどう結びつけたのが理解しがたいです。こういう話の裏に意味がある螺旋式の言語は日本語が第一位です。更に他の言語と比べると、中国語は漢字だけ、英語はアルファベットだけ、日本語は漢字のほかに平仮名と片仮名さらにローマ字も使っています。こういう漢字かな交じり文みたいに、一つの言語の中多種の表示を使う言語は世界を見ても日本語しかありません。この 2 点から見ると、漢字かな全部覚えてうて、日本の文化背景を身に付けないと、言語裏の意味、言葉で本当に伝いたい意味が分からないかもしれません。そこは日本語学習の難しい所であり、この難関を越えたら大量の楽しさがありますので、自分も日本語学習者の一員で本当に良かったと思いました。これからももっと精進できるように頑張りますので、ご応援のほどよろしくお願いします。本日の発表が以上となります。ご清聴ありがとうございます。

花火 はなび HANABI



■ 幹事報告

【第 2 回定例理事会報告】

- ・ 例会取消の基準について、本日メール BOX へ配布しました。「うつらない!うつさない!!」をモットーに活動を進めます。なお、再来週に予定されていた 2019-20 年度会長幹事慰労激励会は無期延期とし、通常の昼例会に変更します。8月18日、25日の例会は概ね30分で終了し、食事は希望する方だけ準備、三々五々の解散となります。よろしくお願いします。
 - ・ 例会の Zoom 配信を考えております。クラブ広報・ロータリー情報委員会に委託となりました。宜しくお願いします。
 - ・ 11 月に第 3 グループ情報研修会が開催されることになり、2020-21 年度年間スケジュールの変更があります。また 10 月に予定されていた地区大会が 5 月に変更となり、10 月プログラムの変更、11 月プログラムが承認されました。
 - ・ ベイサイドジャズ 2020 千葉は 9 月に開催予定ですがコロナの関係で開催されるか分からない中での 20,000 円協賛となります。協賛については、合同幹事会にて他クラブの動向をみながら会長判断とさせて頂くことが承認されました
 - ・ 三上会員が退職のためクラブ退会となりました。淑徳大学のどなたか入会いただけるよう頑張っております。
 - ・ 社会福祉法人「千葉ののちの電話」チャリティコンサートが中止となりました。これまでコンサートチケットを購入いただくことで活動にご協力頂いておりましたが、コロナが落ち着くまではクラブと個人からの寄付をお願いする、ということになりました。個人の寄付は第3例会前の寄付金受付にて、ロータリー財団年次寄付や米山特別寄付の受付と共にいきます。任意の善意を宜しくお願いします。
 - ・ 地区大会の日程変更、RI2790 地区のグループ再編、7 月度第 3 グループ合同幹事会の報告がなされました。グループ再編により第3グループは千葉西の子クラブである千葉港 RC が入り8クラブとなりました。また合同幹事会にて、第3グループ合同で病院関係者を励ますために花火を打ち上げるという企画がございましたが、準備不足等諸般の理由により否決となりました。
- 以上、報告致します。

ニコニコ BOX

- ・ 阿部元会員…会費返戻金をニコニコ BOX へ入れます
お役にたててください
- ・ 花嶋…誕生祝いを受けて
- ・ 川島治代…劉子悦さん 卓話をありがとうございました
- ・ 藤崎…2020-21 年度ロータリー米山奨学生 劉子悦くん
一年間ですが勉強にロータリーの行事に頑張ってください
千葉西ロータリークラブ全員が応援いたします
- ・ 前野…誕生祝いを頂きありがとうございます
- ・ 木村…劉くん 本日は楽しい天津の話をありがとうございました
今後もしっかり勉強に励んでください
- ・ 伊東…コロナと暑さ のりきりましょう!
- ・ 高橋…暑くなりました お体にお気をつけてください



より動きが早く、ナビゲーションが簡単で、モバイルでもアクセスできる My ROTARY が、今月後半に利用可能となります。更新後のサイトでは、改良されたさまざまな機能をお使いいただけます。

千葉西ロータリークラブ	総数	出席	前々回の修正	メンバー	本日の出席率	ニコニコBOX	本日の合計
	52名	36名		0名	76.60%		46,000円
	対象者	欠席		欠席	前々回の出席率		本年度累計
	47名	11名		7名	84.09%		275,000円

■ 次週プログラム

- 8月11日 定款により休会
- 8月18日 「一年を顧みて」
野口アキ子 直前会長
飯高喜代志 直前幹事
- 12:30点鐘 千葉スカイインドウズ 東天紅

クラブ広報・ロータリー情報委員会 【委員長】北村悠介 【副委員長】海寶勘一 【委員】嶋田 悠 *前田善弘 *桜井隆宏 *高橋健一郎 *中村武弘

※ 出席率には RI理事会にて決定された内容が含まれておりません